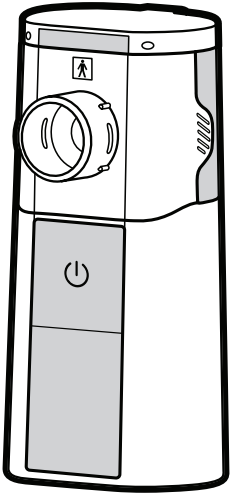
VITAMMY® | **PRIME**



VITAMMY PRIME MESH 7

Inhalator siateczkowy

M112

INSTRUKCJA

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję.
Zdjęcie jest wyłącznie poglądowe, proszę traktować obiekt jako standard.

CECHY PRODUKTU

PRZEGLĄD

Przeznaczenie	Nebulizator siatkowy przeznaczony jest do rozpylania leków w postaci płynnej w postaci gazów. Używa się go razem z nebulizatorami jednorazowymi, aby umożliwić pacjentowi oddychanie.
Docelowi użytkownicy	Nebulizator siatkowy powinien być używany wyłącznie przez personel, który w pełni rozumie instrukcję obsługi tego sprzętu.
Docelowa populacja pacjentów	Nadaje się dla pacjentów, którzy otrzymali od lekarza zalecenie podawanai leku w postaci aerozolu w celu przeprowadzenia inhalacji.
Środowisko docelowe	Nebulizator siatkowy przeznaczony jest do stosowania w warunkach domowych i szpitalnych.

CECHY I PARAMETRY PRODUKTU

Zasilanie	M112: ⎓ 3,7 V (-0,2 V, +0,5 V) lub zasilacz (opcjonalnie) Wejście: 100 V-240 V 50 Hz/60 Hz 0,2 A Wyjście: ⎓ 5V 1000 mA. (Ten model nie jest wyposażony w adapter. Jeśli jest to potrzebne, prosimy o kontakt z dostawcą.)
*Maksymalna szybkość nebulizacji	Około 0,3 ml/min ※ (według utraty wagi)
**MMAD	Około 3 μm
Zastosowany komponent	Część stosowana typu BF (nebulizatory jednorazowe: ustnik, maska)
Tryb działania	Ciągła praca
Hałas	≤39dB(A)
Częstotliwość	Około 113 kHz
**GSD	Około 1,7
**Rozkład cząstek	<2 μm: Około 22% 2μm do 5μm: Około 53% 5 μm: ok. 25%
**Frakcja pożądana	<5 μm: ok. 75%

Okres użytkowania	5 lat (z wyłączeniem części podatnych na uszkodzenia i podlegających zużyciu)
Ochrona przed szkodliwym wnikaniem wody lub cząstek stałych	IP22
Czas pracy ciągłej (wytrzymałość baterii)	M112: Napięcie zasilania 3,7 V: W trakcie bezpiecznego okresu użytkowania produktu, w pełni naładowany akumulator może być używany do ciągłego rozpylania przez ok. 2 godziny.
Waga	M112: ok. 92 g
Rozmiar	M112: ok. 51 mm*58 mm*107 mm
Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym	Sprzęt ME klasy II, sprzęt ME z zasilaniem wewnętrznym
Wersja oprogramowania	3
Klasyfikacja według poziomu bezpieczeństwa w przypadku stosowania z łatwopalnym gazem znieczulającym zmieszanym z powietrzem, tlenem lub podtlenkiem azotu: Kategoria nie AP/Nie APG	
Normalne warunki pracy	Temperatura otoczenia: +5°C—+40°C Wilgotność względna: 15%—93% Ciśnienie atmosferyczne: 86 kPa—106 kPa
Ograniczenia środowiskowe dla transportu i magazynowania	Temperatura otoczenia: -40°C—+55°C Wilgotność względna: 10%—93% Ciśnienie atmosferyczne: 70 kPa—106 kPa

**Wydajność aerozolu: ok. 0,7 ml
**Prędkość wydawania aerozolu: ok. 0,1 ml/min
**Procent objętości napełnienia emitowanej na minutę: ok. 5%
**Objętość pozostałości: ok. 0,3 ml
※ Warunki testu: temperatura otoczenia: 23±3°C; wilgotność względna: 45%–65%; roztwór testowy: 5 ml 0,9% roztworu soli fizjologicznej.
(Dane testowe mogą się różnić w zależności od warunków testowych i zmian w roztworach testowych. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.)
MMAD: średnica aerodynamiczna mediany masy
GSD: geometryczne odchylenie standardowe
MMD: mediana średnicy masy
*Pomiary wykonała firma JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.
**Pomiar niezależny przeprowadzony przez Centre Testing International Group Co., Ltd.
Uwaga 1: Wydajność może się różnić w przypadku leków w postaci zawiesin lub o dużej lepkości. Więcej szczegółów można znaleźć w karcie charakterystyki leku udostępnionej przez dostawcę.
Warunki testu: temperatura otoczenia 20°C±5°C, wilgotność 50%—75%.
Roztwór testowy: 2 ml roztworu do inhalacji siarczanu salbutamolu.
Przeciwwskazania: Brak

⚠ Kabel zasilający może stwarzać ryzyko potknięcia się lub uduszenia. Podczas układania kabla zasilającego należy uważać, aby nikt na niego nie nadepnął lub aby nie został zmiażdżony przez przedmioty.

⚠ Jeśli temperatura otoczenia wynosi 20°C, produkt należy umieścić w temperaturze od najniższej do najwyższej temperatury przechowywania na co najmniej 4 godziny po użyciu, aż do momentu, w którym będzie można go normalnie używać. W przeciwnym razie mogą wystąpić nieprawidłowości.

⚠ Żadnej z części urządzenia nie wolno serwisować ani konserwować podczas użytkowania go przez pacjenta.

⚠ Odpady należy utylizować zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. W przypadku gdy odpady mogą stwarzać zagrożenie biologiczne, należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu ustalenia sposobu właściwej utylizacji odpadów. Sposób utylizacji i mocowania.

! Produkt należy przechowywać w pomieszczeniu o doskonałej wentylacji, unikając przy tym gwałtownych wstrząsów podczas transportu.

! Transport może się odbywać wyłącznie po rozmontowaniu inhalatora na części.

! Jeśli wydajność nebulizatora siatkowego ulegnie zmianie, należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem serwisowym w celu uzyskania pomocy technicznej.

! Nebulizator siatkowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, unikać źródeł ciepła, źródeł ognia, wilgoci oraz środowisk o nadmiernie wysokich lub niskich temperaturach.

! Kłaczki, kurz, sierść zwierząt i szkodniki mogą spowodować zablokowanie wylotu atomizera. Należy regularnie sprawdzać i czyścić wylot.

! Nie pozwól, aby dzieci przypadkowo naciskały przełącznik.
W razie potrzeby możemy dostarczyć schemat układu i wszelkie niezbędne informacje dotyczące naprawy. W przypadku wystąpienia trudnych problemów w utrzymaniu linii elektrycznych można skontaktować się z producentem.

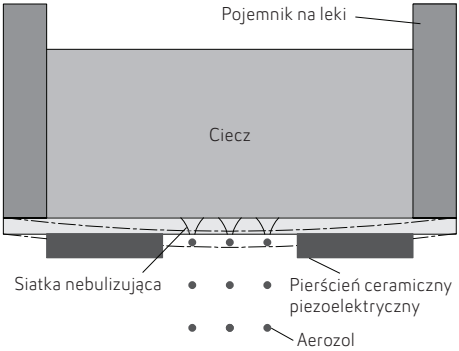
! Wydajność produktu, w tym krzywa rozkładu wielkości cząstek, medianowa średnica aerodynamiczna masy (MMAD), wydajność aerozolu i/lub szybkość wytwarzania aerozolu, mogą się różnić w zależności od roztworu, takiego jak zawiesina i/lub roztwór o dużej lepkości.

! Informacje dotyczące skuteczności działania opierają się na testach wykorzystujących wzorce wentylacyjne osób dorosłych i mogą różnić się od tych podanych dla populacji dzieci i niemowląt.

⊘ Nie rozmontowuj i nie modyfikuj urządzenia. Prace konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel.

CECHY KONSTRUKCYJNE I ZASADA DZIAŁANIA

Zasada działania nebulizatora siateczkowego pokazana jest na rys. 1. Składa się on z kubka na lek oraz zespołu siatki nebulizującej. Siatka jest połączona z piezoelektrycznym pierścieniem ceramicznym. Dzięki okrągłemu elementowi piezoelektrycznemu energia elektryczna zamienia się w energię mechaniczną, a następnie generowane są drgania ultradźwiękowe. Następnie fala wibracyjna ściska ciecz w kubku z lekiem, rozpylając ją przez mikrootwory na dyszy. Mgiełka rozpylana jest z dyszy na ustnik lub maskę co umożliwia przeprowadzenie inhalacji.



Rysunek 1: Podstawowa zasada

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

Aby mieć pewność, że produkt będzie używany prawidłowo, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą Specyfikacją i korzystanie z produktu ściśle według niej. W razie pytań prosimy o kontakt z dostawcą lub producentem.

Pacjent, jako osoba obsługująca, może samodzielnie używać nebulizatora w celach leczniczych lub korzystać z niego pod nadzorem innych osób. Obie metody użytkowania i konserwacji są takie same. Przechowuj produkt w warunkach magazynowych określonych w niniejszej instrukcji.

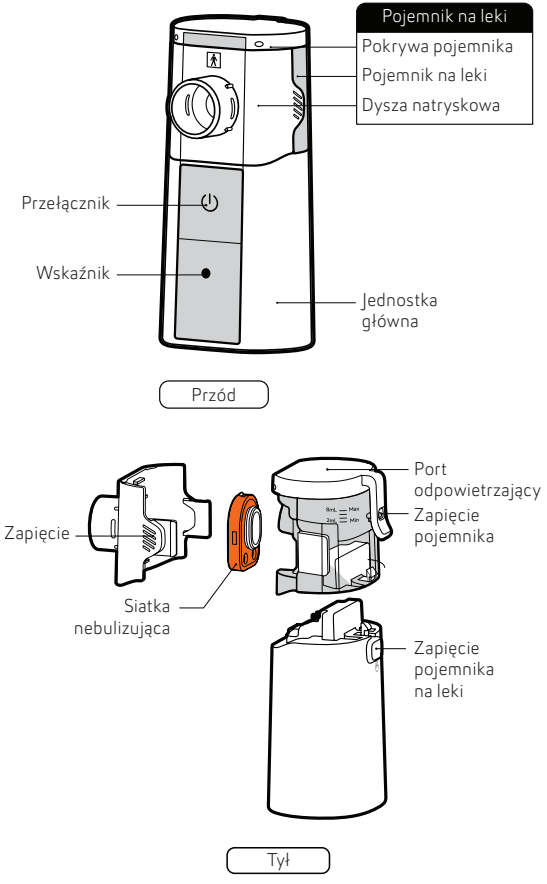
ROZPAKOWANIE I INSPEKCJA

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem produktu należy sprawdzić jego wygląd,a także czy akcesorióa są zgodne z zawartoscią zestawu podaną w instrukcji. Jeśli zauważysz jakiekolwiek uszkodzenia lub czegoś brakuje, skontaktuj się jak najszybciej z dostawcą lub producentem w celu wymiany.

OPIS URZĄDZENIA

Nebulizator siateczkowy składa się z jednostki głównej, kubka na lek, elementów inhalacyjnych, kabla zasilającego (opcjonalnie) i zasilacza (opcjonalnie).

W skład zestawu do inhalacji wchodzą ustnik i maska.



Rysunek 3: Schemat struktury komponentów M112

UŻYWANIE NEBULIZATORA SIATECZKOWEGO

! Zaleca się, aby przed każdym użyciem lub co trzy miesiące przetestować jednostkę główną, elementy inhalacyjne (ustnik i maskę) oraz pojemnik na lek zgodnie z poniższą procedurą, aby upewnić się co do podstawowej wydajności i bezpieczeństwa produktu.

ŁADOWANIE (M112)

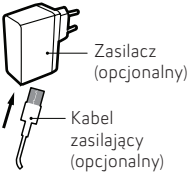
1. Podłącz jeden koniec kabla zasilacza do portu zasilacza i sprawdź, czy połączenie jest niezawodne.
2. Podłącz drugi koniec kabla zasilacza do gniazda zasilania jednostki głównej.
3. Przed rozpoczęciem ładowania jednostki głównej należy podłączyć zasilacz do gniazdka elektrycznego i upewnić się, że połączenie jest stabilne.

! Aby bezpiecznie zakończyć działanie URZĄDZENIA MEDYCZNEGO, należy odłączyć wtyczkę zasilacza od sieci.

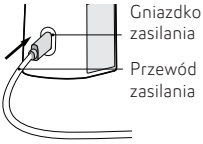
! Wtyczka lub adapter służy do odłączenia od sieci zasilającej i powinna umożliwiać wygodną i łatwą obsługę urządzenia rozłączającego URZĄDZENIE MEDYCZNE.

! Przewód zasilacza sieciowego może spowodować przypadkowe uduszenie u niemowląt.

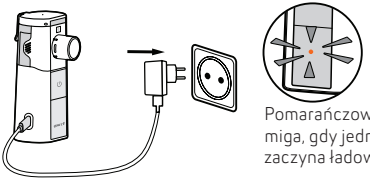
❶



❷



❸



4. Po zakończeniu ładowania odłącz zasilacz od gniazdka, a następnie odłącz jego kabel od jednostki głównej.

⚠ Korzystanie z jakichkolwiek niespecyfikowanych akcesoriów lub zasilaczy,

z wyjątkiem zasilacza dostarczonego przez producenta jako części zamienne, może skutkować zwiększoną emisją lub zmniejszeniem odporności urządzenia.

⚠ Proszę używać wyłącznie autoryzowanego zasilacza sieciowego Yuwell (wyjście DC 5V 1A). Jeśli musisz użyć zasilacza sieciowego, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, aby uzyskać stosowne informacje.

⚠ Parametry bezpiecznika oznaczone wewnątrz jednostki głównej to: 6 V 1 A.

⚠ Szczegółowe informacje dotyczące zasilacza sieciowego i kabla zasilającego można znaleźć na stronie 13

*Szczegóły dotyczące zakupu akcesoriów znajdują się na stronie 28.

! Podczas ładowania nie należy przykrywać jednostki głównej innymi przedmiotami. Zaleca się korzystanie z urządzenia w przestronnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

! Po zakończeniu ładowania należy natychmiast odłączyć kabel zasilający i zasilacz. (Patrz „1. Ładowanie" na stronie 9)

! Jeśli testowana jest wydajność urządzenia, zaleca się najpierw jego pełne naładowanie, aby mieć pewność, że nebulizator siateczkowy nie zawiedzie z powodu zbyt niskiego napięcia akumulatora podczas testów.

! Gdy urządzenie pracuje normalnie, podłączenie adaptera ładowania spowoduje zresetowanie i wyłączenie urządzenia. Jeśli chcesz nadal korzystać z urządzenia, musisz je ponownie uruchomić. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, może to spowodować spadek wydajności baterii. Zaleca się ładowanie co trzy miesiące.

! Proszę sprawdzić odstęp czasu między datą produkcji a datą pierwszego użycia po zakupie. Jeżeli bateria będzie używana dłużej niż trzy miesiące, przed pierwszym użyciem należy ją całkowicie naładować.

⃠ Nie przeładowuj jednostki głównej.

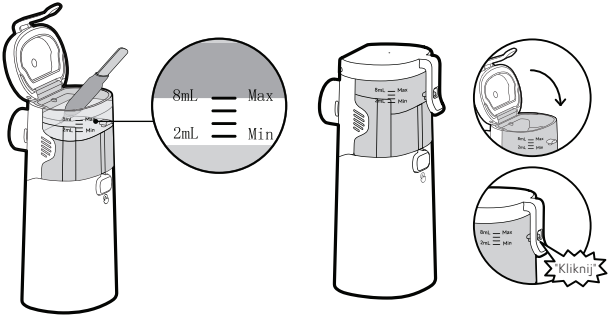
⃠ Nie należy umieszczać urządzenia w miejscu, w którym jego obsługa i odłączanie będzie utrudnione.

5. Opis stanu wskaźnika (zielonego i pomarańczowego)

Stan pracy	Wskaźnik stanu (zielony i pomarańczowy)	Implikacja
Ładowanie	Pomarańczowy wskaźnik miga	Ładowanie
	Zielony wskaźnik jest stale włączony	Ładowanie zakończone

Nebulizacja	Zielony wskaźnik jest stale włączony	Normalne działanie
	Pomarańczowy wskaźnik miga	Niski poziom naładowania baterii
	Pomarańczowy wskaźnik jest stale włączony	Brak zasilania
	Zielony i pomarańczowy wskaźnik migają naprzemiennie	Przejście do trybu czyszczenia
	Zielony wskaźnik miga	Płynny lek został wyczerpany

DODAJ PŁYNNY LEK DO POJEMNIKA



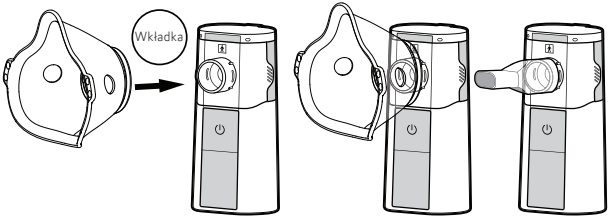
! Wybór rodzaju, dawki i sposobu przyjmowania leku w postaci płynnej należy wykonać zgodnie z zaleceniami lekarza. W przypadku stosowania leków w postaci płynnej o wysokim stężeniu, dużej lepkości, zawiesiny i lotności należy stosować się do zaleceń lekarza. Objętość leku powinna wynosić od 2 do 8 ml.

! Po dodaniiu leku do pojemnika zatrzaśnij pokrywkę, aby zapobiec wyciekaniu leku.

! W przypadku stosowania niekonwencjonalnych leków w postaci płynnej do nebulizacji (np. leków oleistych) należy potwierdzić dostępność urządzenia u producenta.

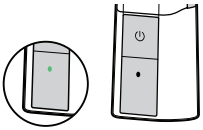
⊘ Nie potrząsaj energicznie nebulizatorem ani nie noś go ze sobą, gdy pojemnik na lek jest napełniony płynnym lekiem lub innym płynem.

ZAŁÓŻ USTNIK LUB MASKĘ

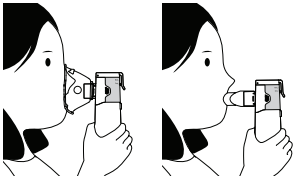


! Prosimy o używanie ustnika lub maski rekomendowanych przez producenta, z wyjątkiem produktów dołączonych do zestawu lub sprzedawanych oddzielnie.

NACIŚNIJ PRZYCISK PRZEŁĄCZNIKA, ZIELONY WSKAŹNIK ZACZNIE ŚWIECIĆ ŚWIATŁEM CIĄGŁYM, A TRYB NEBULIZACJI ZOSTANIE WŁĄCZONY W CELU INHALACJI



Zielony wskaźnik jest stale włączony



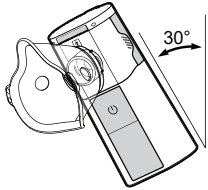
! Wody destylowanej i czystej oczyszczonej wody nie można stosować jako osobnych płynów do nebulizacji.

! Jeżeli w pojemniku na lek nie znajduje się żaden płynny lek ani żadna inna ciecz, nebulizator automatycznie się wyłączy.

! Gdy skończy się płynny lek i nie będzie miał on kontaktu z siatką nebulizatora, nebulizator może wydawać dźwięk o wysokiej częstotliwości i automatycznie się wyłączać.

! Ze względu na różne właściwości różnych leków w postaci płynnej, nebulizator nie może wyłączyć się automatycznie po wyczerpaniu się części leku w postaci płynnej. W tym momencie należy natychmiast nacisnąć przycisk przełącznika, aby wyłączyć nebulizator i zapobiec uszkodzeniu siatki nebulizatora.

! Gdy płynny lek jest bliski wyczerpania, zaleca się, aby użytkownik lekko pochylił przednią część nebulizatora (stronę z przyciskiem włącznika) w swoją stronę, nie więcej niż o 30°, tak aby pozostały płynny lek miał kontakt z siatką nebulizatora i mógł zostać rozpylony.

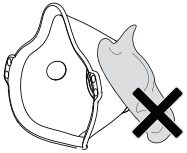


Nachylenie ≤30°

! Oczekiwana orientacja przestrzenna tego produktu jest pionowa.

! Podczas stosowania maski do inhalacji nie należy zakrywać otworu wentylacyjnego maski rękami ani innymi przedmiotami.

! Podczas wykonywania inhalacji należy trzymać nebulizator stabilnie w dłoniach. Na pokrywie pojemnika na lek znajduje się otwór odpowietrzający. Nie należy zakrywać go rękami lub innymi przedmiotami, aby nie zakłócić normalnego rozpylania.



Zakryj otwór odpowietrzający maski



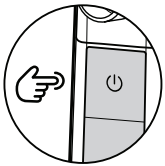
Zakryj górny otwór odpowietrzający pokrywki pojemnika

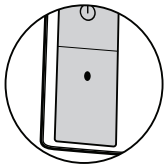
! Jeżeli użytkownik poczuje się niekomfortowo podczas nebulizacji, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

! Podczas nebulizacji niektórych leków w postaci płynnej, duża ilość piany gromadzi się w pobliżu siatki nebulizatora w pojemniku na lek, co może łatwo powodować drgania siatki nebulizatora i jej uszkodzenie. W tym momencie naciśnij przycisk „przełącznik", aby wyłączyć nebulizator, lekko potrząśnij jednostką główną, a następnie uruchom ją ponownie.

WYŁĄCZ NEBULIZATOR

Po zakończeniu nebulizacji lub gdy trzeba ją przerwać, naciśnij przycisk przełącznika jeden raz, aby wyłączyć urządzenie.





Zielony wskaźnik gaśnie

! Jeśli podczas użytkowania chcesz zatrzymać nebulizator, naciśnij przycisk przełącznika, a kontrolka nebulizatora (zielona) zgaśnie, co oznacza, że nebulizator

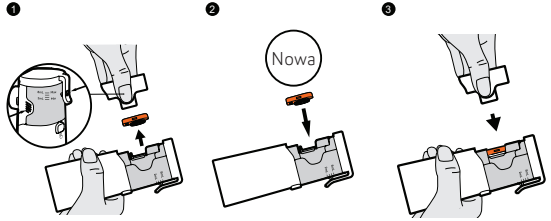
przestał działać.

! Podczas użytkowania, jeśli do zasilania używany jest zewnętrzny zasilacz (opcjonalny), należy upewnić się, że używane produkty spełniają wymagania norm IEC 60601-1:2020 i IEC 60601-1-2:2020. Jeśli masz trudności z jego identyfikacją, dokonaj zakupu bezpośrednio w sklepie Yuwell lub na oficjalnej stronie internetowej tego sklepu.

! Proszę odłączyć zasilacz od gniazdka, gdy nie jest używany.

WYMIEŃ SIATECZKĘ NEBULIZUJĄCĄ

Naciśnij obie strony dyszy rozpylającej i odłącz ją zgodnie z kierunkiem strzałki. Wyjmij zużytą siateczkę rozpylającą, wyrównaj styki nowej siateczki rozpylającej z sondą w główce kubka, mocno dociśnij, a następnie pewnie wciśnij dyszę rozpylającą z powrotem do gniazda w główce kubka.

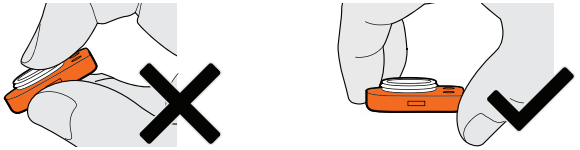


! Jeśli w pojemniku na lek znajduje się lek w płynie, należy najpierw go opróżnić lub wymienić siateczkę nebulizatora, gdy urządzenie leży płasko, aby zapobiec wyciekaniu leku.

! Upewnij się, że w miejscu sondy nie znajduje się żaden płynny lek ani ciało obce.

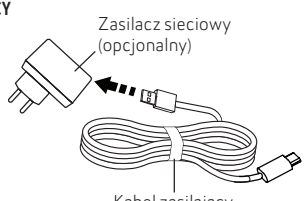
! Ten produkt ma funkcję skanowania częstotliwości.

⊘ Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do dyszy rozpylającej i nie dotykaj siatki rozpylającej, aby uniknąć jej uszkodzenia.



ZASILACZ SIECIOWY I KABEL ZASILAJĄCY

Zasilacz sieciowy:
WEJŚCIE: 100V~240V~
50Hz/60Hz
0,2A MAX
WYJŚCIE: 5V 1A
MFR: Dongguan Shilong Fuhua Electronic Co.,Ltd. Model UE: UE05LV4-050100SPA

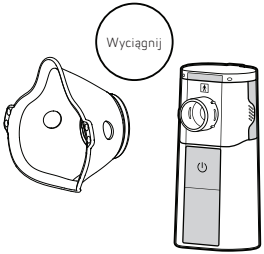


CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

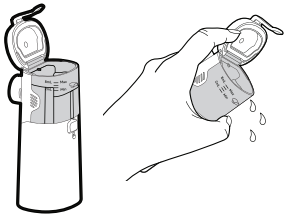
Jeżeli przed użyciem pojemnika na lek znajdują się zanieczyszczenia lub ciała obce, należy go jak najszybciej wyczyścić, postępując zgodnie z poniższą metodą.

USUŃ POZOSTAŁOŚCI CIECZY

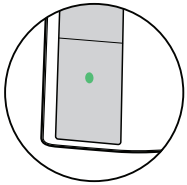
1. Wyjmij ustnik lub maskę z pojemnika na lek.



2. Otwórz pokrywkę pojemnika na lek i wylej pozostałą część leku w płynie.



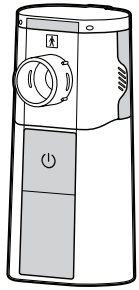
3. Dodaj niewielką ilość (2 ml–8 ml) czystej wody do pojemnika na lek, a następnie szczelnie zamknij pojemnik. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem z lekiem, aby całkowicie rozpuścić pozostałą ciecz w czystej wodzie.
4. Otwórz pokrywkę pojemnika na lek, wylej wodę z pojemnika i ponownie dodaj niewielką ilość (2 ml–8 ml) czystej wody.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przełącznika, aż zielona i pomarańczowa kontrolka zaczną migać naprzemiennie. W tym momencie nebulizator przechodzi w tryb czyszczenia i rozpyla mgiełkę, aby oczyścić siatkę nebulizatora z resztek płynnego leku.



Wskaźniki zielony i pomarańczowy migają naprzemiennie



*Czas trwania wynosi około 1 minuty



! Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy pamiętać o odłączeniu zewnętrznego zasilacza.

! Zasadniczo użytkownikom zaleca się wykonywanie czynności konserwacyjnych zgodnie z wymaganiami dotyczącymi czyszczenia i konserwacji zawartymi w niniejszej instrukcji. Okres użytkowania siatki nebulizującej wynosi około pół roku. Żywotność siatki nebulizatora zależy od rodzaju użytego leku w postaci płynnej.

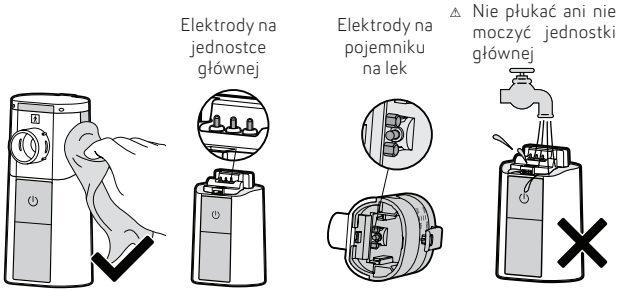
! Jeśli trudno jest usunąć resztki płynnego leku z pojemnika, należy umyć go kilkakrotnie ciepłą wodą.

! Po każdym użyciu należy pamiętać o usunięciu resztek leku w postaci płynnej, w przeciwnym razie siatka rozpylająca nebulizatora zostanie zablokowana, co utrudni normalne rozpylanie.

! Tryb czyszczenia służy wyłącznie do czyszczenia siatki nebulizatora po zakończeniu nebulizacji, a nie do normalnej nebulizacji leków w postaci płynnej.

CZYSZCZENIE

1. Jednostka główna: Delikatnie przetrzyj plamy na jednostce głównej wilgotną gazą, a następnie osusz ją nową gazą.
2. Wyczyść elektrody na jednostce głównej i pojemniku na lek, aby zapewnić niezawodne połączenie między pojemnikiem na lek a jednostką główną.



! Przed przystąpieniem do czyszczenia każdego podzespołu należy wyłączyć zasilanie i odłączyć zasilacz od gniazdka.

⊘ Do przecierania nebulizatora nie należy używać cieczy łatwopalnych (takich jak benzen, benzyna lub rozcieńczalniki).

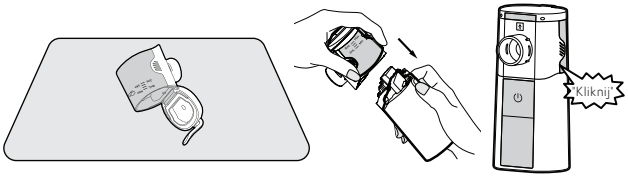
⊘ Nie dotykaj celowo elektrod na jednostce głównej ani pojemniku na lek patyczkami higienicznymi ani innymi przedmiotami, aby zapobiec ich odpadnięciu.

3. Pojemnik na lek: Wyjmij pojemnik na lek z nebulizatora i opłucz go czystą wodą.



! Wyjmując pojemnik na lek z nebulizatora, przed wyjęciem pojemnika należy nacisnąć jego zapięcie, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów nebulizatora.

4. Wyczyszczone części osusz nową gazą i odłóż w czyste miejsce, aby dokładnie wyschły.
5. Umieść wszystkie elementy nebulizatora w czystym miejscu, aby mogły wyschnąć i być przechowywane w sposób naturalny.
6. Zainstaluj pojemnik na lek z powrotem w głównej jednostce nebulizatora i sprawdź, czy jest on prawidłowo zainstalowany.



! Sprawdź, czy pojemnik na lek jest zainstalowany na swoim miejscu (słychać cichy dźwięk „kliknięcia", który oznacza, że klamra została zapięta) i upewnij się, że elektroda ma dobry kontakt, a nebulizator może normalnie rozpylać.

! Należy dbać o czystość jednostki głównej i elektrody pojemnika na lek, w przeciwnym razie nebulizator może nie rozpylać prawidłowo.

⊘ Nie należy przecierać pojemnika na lek papierem bawełnianym ani inną tkaniną, aby zapobiec dostaniu się resztek papieru lub waty do pojemnika na lek i zablokowaniu siatki nebulizatora, co może spowodować nieprawidłowe rozpylanie.

⊘ Nie należy dotykać siatki nebulizatora patyczkami higienicznymi ani innymi przedmiotami.

⊘ Nie należy stosować innych detergentów.

INNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przewidywany okres użytkowania: Pojemnik na lek należy czyścić co najmniej 50 razy, a wszystkie elementy muszą spełniać wymagania użytkowe.

⊘ Nie modyfikuj tego urządzenia bez zgody producenta.

⊘ Nie dopuść do upadku jednostki głównej lub pojemnika na lek ani narażenia ich na silne uderzenia.

⊘ Nie należy przekłuwać nebulizatora igłą ani innym ostrym przedmiotem.

⊘ Nie wystawiaj produktu na działanie wysokich temperatur, dużej wilgotności, kurzu lub bezpośredniego światła słonecznego.

⊘ Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza mokrymi rękami.

⊘ Podczas przechowywania lub użytkowania nebulizatora nie należy umieszczać w miejscu dostępnym dla niemowląt, małych dzieci ani osób chorych psychicznie, ponieważ zawiera on małe elementy, które mogą zostać połknięte. Z tego powodu dzieci i osoby chore psychicznie mogą go używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

⊘ Nie rozbieraj jednostki głównej i nie próbuj jej naprawiać samodzielnie.

⊘ Nie należy przechowywać nebulizatora, jeśli w pojemniku na lek znajduje się płynny lek lub woda.

⊘ Nie należy używać innych akcesoriów niż te, które zostały określone w instrukcji.

! Produkt nie nadaje się do stosowania w systemach znieczulenia oddechowego ani w układach oddechowych i nie wytwarza żadnych gazów.

! Nebulizator może być używany przez wiele osób, ale akcesoria mające kontakt z ciałem człowieka (maska i ustnik) mogą być używane tylko przez jedną osobę, aby zapobiec zakażeniom krzyżowym.

! Tylko autoryzowani dealerzy lub przeszkolony personel producenta mogą wykonywać konserwację zapobiegawczą lub debugowanie nebulizatora.

! Jeśli kabel zasilający lub elektroda pojemnika nebulizatora ulegną uszkodzeniu, nebulizator nie będzie mógł działać prawidłowo, lub jeśli nebulizator zostanie upuszczony lub uszkodzony, należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem ds. konserwacji w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

! Żywotność baterii litowej: utrzymuje ponad 80% początkowej pojemności po 500 pełnych cyklach ładowania i rozładowania.

! Produkt nie powinien być poddawany konserwacji, gdy jest używany przez pacjentów.

! Zaleca się, aby w ciągu pierwszej pół godziny od zastosowania nie spożywać pokarmów ani nie stosować tłustego kremu do twarzy, usuwać wydzielinę z jamy ustnej i resztki jedzenia, przeprowadzać nebulizację w spokojnej pozycji, siedzącej lub półleżącej, umyć twarz, wytrzeć usta i nos, przepłukać usta lub pić wodę po nebulizacji.

! Produkt może mieć kontakt z lekami do inhalacji, potem i tłuszczem skórnym.

! O każdym poważnym incydencie związanym z tym wyrobem należy powiadomić producenta oraz właściwy organ państwa członkowskiego, w którym ma siedzibę użytkownik i/lub pacjent.

ANALIZA TYPOWYCH USTEREK I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OPIS BŁĘDÓW	ANALIZA PRZYCZYN	METODY ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW
Brak rozpylenia lub zbyt mała ilość rozpylenia.	Pojemnik na lek lub siatka nie są zamontowane na swoim miejscu.	Po zainstalowaniu pojemnika na lek lub siatki nebulizującej należy ponownie uruchomić urządzenie.
	Lek w postaci płynnej zaraz się skończy lub nie będzie miał kontaktu z siatką nebulizatora przez dłużej niż 10 sekund.	Przechyl przednią część nebulizatora w stronę użytkownika, aby płynny lek dostał się do siatki nebulizatora.
	Siatka rozpylająca jest zablokowana.	Wyczyść pojemnik na lek zgodnie z instrukcją. Jeżeli po wyczyszczeniu usterka nie ustąpi, należy wymienić siatkę nebulizującą na nową.
	Zabrudzenie elektrody na jednostce głównej lub pojemniku na lek	Wyczyść elektrodę i ponownie uruchom urządzenie.
Po włączeniu urządzenia zielona kontrolka zasilania miga, a następnie gaśnie.	Pojemnik na lek nie jest prawidłowo zainstalowany.	Po ponownym zainstalowaniu pojemnika na lek należy ponownie uruchomić urządzenie.
	Pojemnik na lek nie jest napełniony płynnym lekiem lub został opróżniony.	Wlej płynny lek.
	Lek w postaci płynnej nie ma kontaktu z siateczką nebulizatora przez dłużej niż 10 sekund.	Przechyl przednią część nebulizatora w stronę użytkownika, aby płynny lek dostał się do siatki nebulizatora.
	Zabrudzenie elektrody na jednostce głównej lub pojemniku na lek.	Wyczyść elektrodę i ponownie uruchom urządzenie.

Światło nie włącza się po włączeniu urządzenia.	Brak zasilania	Naładuj urządzenie w odpowiednim czasie.
Pomarańczowa kontrolka zasilania świeci się, ale nebulizator nie działa.	Niski poziom naładowania baterii	Naładuj urządzenie w odpowiednim czasie.
Zielona kontrolka zasilania miga, ale nebulizator nie działa.	Zabrudzenie elektrody na jednostce głównej lub pojemniku na lek	Wyczyść elektrodę i ponownie uruchom urządzenie.
	Zanieczyszczenie lub poważne zablokowanie siatki nebulizatora	Wyczyść pojemnik na lek zgodnie z instrukcją. Jeżeli po wyczyszczeniu usterka nie ustąpi, należy wymienić siatkę nebulizującą na nową.
Nebulizator wyłącza się automatycznie podczas użytkowania.	Pojemnik na lek nie został prawidłowo zainstalowany i poluźnił się podczas użytkowania.	Po ponownym zainstalowaniu pojemnika na lek należy ponownie uruchomić urządzenie.
	Pojemnik na lek nie jest napełniony płynnym lekiem lub został opróżniony.	Ponownie wlej płynny lek.
	Lek w postaci płynnej nie ma kontaktu z siateczką nebulizatora przez dłużej niż 10 sekund.	Przechyl przednią część nebulizatora w stronę użytkownika, aby płynny lek dostał się do siatki nebulizatora.
	Silne potrząsanie lub wibracje nebulizatora podczas użytkowania	Podczas użytkowania trzymaj nebulizator stabilnie.
	Nieprawidłowe działanie pojemnika na leki	Wymień moduł pojemnika na lek na nowy.

Nebulizator nie może wyłączyć się automatycznie.	Sonda kubka na lek jest zanieczyszczona.	Wyłącz nebulizator i wyczyść elektrodę.
	Nieprawidłowe działanie pojemnika na leki	Wymień pojemnik na lek na nowy.
	Podczas rozpylania niektórych leków w postaci płynnej w pobliżu siatki rozpylającej w pojemniku na leki gromadzi się duża ilość piany.	Delikatnie potrząśnij jednostką główną i uruchom ją ponownie
Wyciek płynnego leku	Uszkodzenie pojemnika na lek lub starzenie się żelu krzemionkowego uszczelniającego pokrywę pojemnika	Wymień pojemnik na lek na nowy.
	Starzenie się żelu krzemionkowego do uszczelniania siatki nebulizatora	Wymień na nową siateczkę nebulizującą

SYMBOLE I ZNACZENIA ZWIĄZANE Z WYMOGAMI BEZPIECZEŃSTWA URZĄDZENIA

	Część aplikacyjna typu BF		Urządzenie klasy II
	Tryb czuwania		Recykling papieru
Max	Maksymalna linia skali	Min	Minimalna linia skali
	Prasa do wiadomości: Medication Cup		Naciśnij, aby zwolnić: Dysza rozpylająca
	Naciśnij, aby zwolnić: Dysza rozpylająca		Napięcie zmienne
	Uwagi		Prąd stały
	Przód	MD	Wyrób medyczny
	Produkt delikatny – obchodzić się ostrożnie		Przechowywać w suchym miejscu

UDI	Unikatowy identyfikator urządzenia	CE 0123	Oznakowanie CE i numer jednostki notyfikowanej
	Odpady ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE)		Patrz instrukcja obsługi
	Producent		Data producenta
	Ostrzeżenie	SN	Numer seryjny
LOT	Kod partii		Ogólny znak ostrzegawczy
	Niebezpieczny dla środowiska MR: Przedmiot stwarzający niedopuszczalne ryzyko dla pacjenta, personelu medycznego lub innych osób w środowisku MR.		
EU REP	Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej/Unii Europejskiej		
IP22	Chroni przed zewnętrznymi ciałami stałymi o średnicy 12,5 mm i zapobiega kapaniu w pionie przy przechyleniu obudowy o 15°		
	Okres obowiązywania etykiet informujących o ochronie środowiska dla elektronicznych produktów informacyjnych wynosi 5 lat, z wyłączeniem materiałów eksploatacyjnych		

⚠ Ostrzeżenie	Ryzyko obrażeń ciała osób lub uszkodzenia przedmiotów w przypadku nieprawidłowego użytkowania produktu
⊘	⊘ oznacza zakaz (coś, co nie jest dozwolone). Konkretna zabroniona treść jest oznaczona tekstem lub obrazkiem w ⊘ lub obok niego. Symbol po lewej stronie oznacza „ogólny zakaz".
!	! oznacza obowiązkowy (coś, co musi zostać spełnione). Konkretna obowiązkowa treść jest oznaczona tekstem lub obrazkiem w ! lub w jego pobliżu. Symbol po lewej stronie oznacza „ogólnie obowiązkowe".

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ

- ⚠ Z dala od SPRZĘTU CHIRURGICZNEGO HF i pomieszczenia ekranowanego przed częstotliwościami RF SYSTEMU ME do obrazowania metodą rezonansu magnetycznego w szpitalach.
- ⚠ Należy unikać używania tego sprzętu w pobliżu innego sprzętu lub ustawiania go na innym sprzęcie, ponieważ może to skutkować jego niewłaściwym działaniem. Jeżeli takie użycie okaże się konieczne, należy sprawdzić, czy ten i inny sprzęt działają prawidłowo.
- ⚠ Przenośny sprzęt komunikacyjny RF (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) powinien być używany w odległości nie mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiejkolwiek części URZĄDZENIA ME, w tym kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może nastąpić pogorszenie wydajności urządzenia.

Tabela 1 Dla wszystkich URZĄDZEŃ i SYSTEMÓW MEDYCZNYCH

<table>
<tr><th colspan="3">Wskazówki dotyczące środowiska elektrycznego i magnetycznego w użyciu</th></tr>
<tr><td colspan="3">Nebulizator siatkowy przeznaczony jest do stosowania w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik powinien zapewnić, że urządzenie będzie używane w takim środowisku.</td></tr>
<tr><td>Badanie emisji</td><td>Zgodność</td><td>Środowisko elektromagnetyczne – wytyczne</td></tr>
<tr><td>Emisja Przewodzona
CISPR 11</td><td>Grupa 1</td><td>Urządzenie wykorzystuje energię RF wyłącznie do swoich wewnętrznych funkcji. Dlatego emisja fal radiowych jest bardzo niska oraz mało prawdopodobne jest, aby powodowała zakłócenia w pracy pobliskiego sprzętu elektronicznego.</td></tr>
<tr><td>Emisja Promieniowana
CISPR 11</td><td>Klasa B</td><td rowspan="3">Urządzenie nadaje się do stosowania we wszystkich rodzajach obiektów, w tym w budynkach mieszkalnych oraz obiektach bezpośrednio podłączonych do publicznej sieci niskiego napięcia zasilającej budynki mieszkalne.</td></tr>
<tr><td>Emisje Harmoniczne wg
IEC 61000-3-2</td><td>Klasa A</td></tr>
<tr><td>Wahania napięcia
i migotanie wg
IEC 61000-3-3</td><td>Zgodność</td></tr>
</table>

Tabela 2 Wskazówki i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Wskazówki i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna			
Nebulizator siatkowy przeznaczony jest do stosowania w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik nebulizatora siatkowego powinien upewnić się, że jest on używany w takim środowisku.			
Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne - wskazówki
Wyładowanie elektrostatyczne wg IEC 61000-4-2	Kontakt: ±8 kV Powietrze: ±15 kV	Kontakt: ±8 kV Powietrze: ±15 kV	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub pokryte płytkami ceramicznymi. Jeżeli podłogi pokryte są materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Elektryczne szybkie stany przejściowe/ uderzenia IEC 61000-4-4	5/50 ns, 100 kHz, ±2 kV	5/50 ns, 100 kHz, ±2 kV	Jakość zasilania sieciowego powinna być zbliżona do tej w typowym środowisku komercyjnym lub szpitalnym.
Przepięcia IEC 61000-4-5	±0,5kV, ±1kV (linia-linia) ±0,5kV, ±1kV, ±2kV (Linia-uziemienie) 1,2/50us	±0,5 kV, ±1 kV (linia-linia)	Jakość zasilania sieciowego powinna być zbliżona do tej w typowym środowisku komercyjnym lub szpitalnym.
Spadki napięcia, krótkie przerwy i wahania napięcia na liniach wejściowych zasilania IEC 61000-4-11	0 % U_T przez 0,5 cyklu (1 faza) 0 % U_T dla 1 cyklu 70% U_T dla 25/30 cykli (50/60Hz) 0 % U_T dla 250/300 cykli (50/60Hz)	0 % U_T przez 0,5 cyklu (1 faza) 0 % U_T dla 1 cyklu 70% U_T dla 25/30 cykli (50/60Hz) 0 % U_T dla 250/300 cykli (50/60Hz)	Jakość zasilania sieciowego powinna być zbliżona do tej w typowym środowisku komercyjnym lub szpitalnym. Jeżeli użytkownik urządzenia wymaga jego nieprzerwanej pracy w przypadku zaniku zasilania, zaleca się zasilanie urządzenia przy użyciu zasilacza awaryjnego UPS lub baterii.
Pole magnetyczne o częstotliwości sieciowej (50 Hz / 60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Natężenie pól magnetycznych o częstotliwości sieciowej powinno mieścić się na poziomach charakterystycznych dla typowego miejsca w typowym środowisku komercyjnym lub szpitalnym.
Uwaga: U_T odnosi się do napięcia sieci AC przed przyłożeniem napięcia testowego.			

Tabela 3. W przypadku SPRZĘTU i SYSTEMÓW ME, które nie służą do podtrzymywania życia

Wytyczne i deklaracja producenta - odporność elektromagnetyczna			
Produkt przeznaczony jest do stosowania w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik produktu jest zobowiązany zapewnić jego użytkowanie w takim środowisku elektromagnetycznym.			
Przewodzone częstotliwości radiowe IEC 61000-4-6 Modulacja amplitudy	3 Vrms 0,15 MHz-80 MHz 6 V rms w pasmach ISM i amatorskich w zakresie od 0,15 MHz do 80 MHz 80% Am przy 1 kHz	3 Vrms 0,15 MHz-80 MHz 6 V rms w pasmach ISM i amatorskich w zakresie od 0,15 MHz do 80 MHz 80% Am przy 1 kHz	OSTRZEŻENIE: Przenośny sprzęt komunikacyjny RF (w tym urządzeń peryferyjnych, takich jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) nie należy używać w odległości mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiejkolwiek części urządzenia, w tym kabli, określonej przez producenta. W przeciwnym razie może nastąpić pogorszenie wydajności urządzenia.
Pole elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej Modulacja amplitudy	10 V/m 80 MHz do 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz do 2,7 GHz	OSTRZEŻENIE: Przenośny sprzęt komunikacyjny RF (w tym urządzeń peryferyjnych, takich jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) nie należy używać w odległości mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiejkolwiek części urządzenia, w tym kabli, określonej przez producenta. W przeciwnym razie może nastąpić pogorszenie wydajności urządzenia.
Uwaga 1: W przypadku częstotliwości 80 MHz i 800 MHz należy stosować wzór dla wyższego zakresu częstotliwości. Uwaga 2: Niniejsze wytyczne mogą nie mieć zastosowania w każdej sytuacji. Na rozprzestrzenianie się fal elektromagnetycznych wpływają absorpcja i emisja ze struktur, obiektów i ludzi.			
[a] W przypadku nadajników stacjonarnych, takich jak telefony bezprzewodowe (komórkowe/bezprzewodowe), stacje bazowe naziemnej łączności bezprzewodowej, radia amatorskie, nadajniki radiowe AM i FM oraz nadajniki telewizyjne, nie można teoretycznie precyzyjnie przewidzieć natężenia ich pola. Aby ocenić środowisko elektromagnetyczne wytwarzane przez stacjonarne nadajniki RF, należy rozważyć przeprowadzenie badania terenu pod kątem oddziaływania fal elektromagnetycznych. Jeżeli zmierzone natężenie pola w miejscu użytkowania produktu przekracza dopuszczalny poziom zgodności częstotliwości radiowej, należy przeprowadzić obserwację produktu w celu potwierdzenia jego prawidłowego działania. W przypadku zaobserwowania nietypowego działania konieczne może być podjęcie dodatkowych działań, takich jak zmiana orientacji lub lokalizacji produktu. [b] W całym zakresie częstotliwości od 150 kHz do 80 MHz natężenie pola musi być mniejsze niż 3 V/m.			

Tabela 4 Specyfikacje testowe dla ODPORNOŚCI PORTU OBUDOWY na zakłócenia ze strony bezprzewodowego sprzętu komunikacyjnego RF

Częstotliwość pomiarów (MHz)	Pasmo[a] (MHz)	Serwis[a]	Modulacja	POZIOM TESTU CZĘSTOTLIWOŚCI (V/m)
385	380 do 390	TETRA 400	Modulacja impulsowa [b] 18 Hz	27
450	430 do 470	GMRS 460, FRS 460	FM [c] Odchylenie ±5 kHz Sinus 1 kHz	28
710	704 do 787	Pasmo LTE 13, 17	Modulacja impulsowa [b] 217 Hz	9
745				
780				
810	800 do 960	GSM800 / 900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, pasmo LTE 5	Modulacja impulsowa [b] 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 do 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM1900 DECT; LTE Pasmo 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulacja impulsowa [b] 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400 do 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, pasmo LTE 7	Modulacja impulsowa [b] 217 Hz	28
5240	5100 do 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulacja impulsowa [b] 217 Hz	9
5500				
5785				

Jeżeli jest to konieczne do osiągnięcia POZIOMU TESTU ODPORNOŚCI, odległość między anteną nadawczą a URZĄDZENIEM MEDYCZNYM lub SYSTEMEM MEDYCZNYM może zostać zmniejszona do 1 m. Odległość testowa 1 m jest dozwolona przez normę IEC61000-4-3.

[a] W przypadku niektórych usług uwzględniane są jedynie częstotliwości łącza w górę.

[b] Nośna powinna być modulowana przy użyciu sygnału prostokątnego o współczynniku wypełnienia 50%.

[c] Alternatywą dla modulacji FM może być modulacja impulsowa nośnej przy użyciu sygnału prostokątnego o współczynniku wypełnienia 50% i częstotliwości 18 Hz. Mimo że nie jest to rzeczywista modulacja, jest to najgorszy możliwy przypadek.

Tabela 5 Specyfikacje testowe dla ODPORNOŚCI PORTU OBUDOWY na pola magnetyczne w pobliżu

Częstotliwość testowa	Modulacja	POZIOM TESTU ODPORNOŚCI (A/m)
30 kHz [a)]	CW	8
134,2 kHz	Modulacja impulsowa [b)] 2,1 kHz	65 [c)]
13,56 MHz	Modulacja impulsowa [b)] 50 kHz	7,5 [c)]

[a)] Niniejsze badanie ma zastosowanie wyłącznie do SPRZĘTU i SYSTEMÓW MEDYCZNYCH przeznaczonych do stosowania w DOMOWYM ŚRODOWISKU OPIEKI ZDROWOTNEJ.
[b)] Nośna powinna być modulowana przy użyciu sygnału prostokątnego o współczynniku wypełnienia 50%.
[c)] r.m.s. przed zastosowaniem modulacji.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Jednostka główna	1
Pojemnik na leki	1
Kabel zasilający (opcjonalny)	1
Instrukcja obsługi (wraz z kartą gwarancyjną i certyfikatem zgodności)	1
Komponenty inhalacyjne (część stosowana typu BF)	1 ustnik 2 maski

INFORMACJE DOTYCZĄCE AKCESORIÓW

Nazwa produkcji	Nebulizatory jednorazowego użytku
Model	NZ260504, NZ180801
Producent	Huizhou KaiyiTechnology Co., Ltd.

M111	M111001	Zawiera: jednostkę główną (model M111), jednorazowy nebulizator: (NZ260504: maska dla dorosłych 3. generacji + maska dla dzieci 3. generacji + ustnik)
	M111002	Zawiera: jednostkę główną (model M111), jednorazowy nebulizator: (NZ180801: maska dla dorosłych 1. generacji + maska dla dzieci 1. generacji + ustnik)

M112	M112001	Zawiera: jednostkę główną (model M112), jednorazowy nebulizator: (NZ260504: maska dla dorosłych 3. generacji + maska dla dzieci 3. generacji + ustnik)
	M112002	Zawiera: jednostkę główną (model M112), jednorazowy nebulizator: (NZ180801: maska dla dorosłych 1. generacji + maska dla dzieci 1. generacji + ustnik)

UTYLIZACJA

Utylizacja odpadów musi odbywać się zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Niedoświadczone osoby odpowiedzialne muszą skontaktować się z lokalnymi organami regulacyjnymi w celu ustalenia odpowiednich metod utylizacji zużytych podzespołów i akcesoriów, które mogą stanowić zagrożenie biologiczne.

UWAGI

1. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję.
2. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia lub awarie urządsenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji przez operatora.
3. Jeżeli temperatura, napięcie i parametry produktu różnią się od warunków określonych przez wskaźniki, jednostka główna może nie być w stanie działać.
4. Temperatura płynu w pojemniku na lek nie przekracza 60°C w normalnych warunkach pracy.
5. Działanie produktu może się różnić w zależności od właściwości leku w postaci płynnej (mętności lub wysokiej lepkości).
6. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i wyglądu produktu. Ewentualne zmiany mogą nie zostać ogłoszone osobno. Dziękujemy za wyrozumiałość!

GWARANCJA

URZĄDZENIE	Inhalator siateczkowy VITAMMY PRIME MESH 7
GWARANT	Novamed.pl S.A. Dr. Stefana Kopcińskiego 62D, 90-032 Łódź, Poland
WSPARCIE TECHNICZNE	Infolinia – tel. 887 11 00 66 e-mail: pomoc@novamed.pl
GWARANCJA	Gwarant zapewnia Nabywcę, że urządzenie VITAMMY, którego dotyczy niniejsza gwarancja, zostało zaprojektowane i wyprodukowane w oparciu o wysokie standardy jakości oraz o dobrej jakości urządzenia, brak wad materiałowych i produkcyjnych, które mogłyby zakłócać jego prawidłowe działanie. W przypadku wad, uszkodzeń i usterek ujawnionych w okresie niniejszej gwarancji Gwarant bezpłatnie naprawi lub wymieni urządzenie na nowe bezpłatnie w możliwie krótkim terminie nie przekraczającym **14 dni**.
TYP GWARANCJI	Niniejsza gwarancja zakłada, że reklamowany sprzęt będzie dostarczony do serwisu na koszt Nabywcy, bezpłatnie naprawiony oraz bezpłatnie dostarczony z powrotem do Nabywcy.
OKRES GWARANCJI	36 miesięcy na urządzenie
BIEG OKRESU GWARANCJI	Gwarancja jest ważna od dnia zakupu potwierdzonego dowodem zakupu, który należy dołączyć do karty gwarancyjnej.
OBSZAR OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI	Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU STWIERDZENIA USTERKI	Aby skorzystać z gwarancji, w ciągu w ciągu 14 dni od chwili ujawnienia wady, należy skontaktować się z infolinią pomocy i wsparcia technicznego w celu uzyskania pomocy i w razie konieczności uruchomienia procedury reklamacji. W ramach procedury reklamacyjnej reklamowany sprzęt należy wysłać na adres serwisu, dołączając niniejszą kartę gwarancyjną i dowód zakupu.

WARUNKI WAŻNOŚCI GWARANCJI	W celu zachowania ważności gwarancji razem z reklamowanym urządzeniem należy dostarczyć niniejszą kartę gwarancyjną (poprawnie wypełnioną i podpisaną) oraz dowód zakupu zawierający datę zakupu wraz z nazwą zakupionego urządzenia.	
OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA GWARANCJI	Gwarancja nie przewiduje żadnej rekompensaty za szkody pośrednie lub bezpośrednie, wyrządzone osobom bądź urządzeniom, gdy urządzenie nie działało lub znajdowało się w serwisie.	
	Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych na skutek: • niewłaściwego (niezgodnego z przeznaczeniem) lub w sposób niezgodny z instrukcją użytkowania • niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją przechowywania i konserwacji (np. użycia niewłaściwych środków czyszczących) oraz użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych • ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych • przyczyn natury zewnętrznej (zjawisk atmosferycznych, przepięcia w sieci energetycznej, niewłaściwego zasilania, itp.)	
	Gwarancja nie obejmuje niesprawności produktu z powodu zmiany właściwości (obniżenia jakości) elementów, które ulegają naturalnemu zużyciu.	
	Naprawami gwarancyjnymi nie są czynności związane z konserwacją i czyszczeniem urządzenia opisane w Instrukcji obsługi.	
PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY	**DATA**	**PODPIS KLIENTA**

INFORMACJE KONTAKTOWE

JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO.,LTD.
No.1 Baisheng Road Development Zone, Danyang, Jiangsu 212300 Chiny
www.yuwell.com

EU REP **Metrax GmbH**
Rheinwaldstr. 22, 78628 Rottweil, Niemcy

NOVAMED.PL S.A.
ul. dr. Stefana Kopcińskiego 62D, 90-032 Łódź, Polska

Data wydania: 2025.12
YY-NEB4112C-01(A/0)